

आइ०ए०एफ०वाई०-1964
हिन्दी - अंग्रेजी
IAFY-1964
Hindi / English

ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण - पत्र एवं सिविल
नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT

COMBATANTS

सेवा मुक्ति पुस्तिका

जारी करने की शर्तें

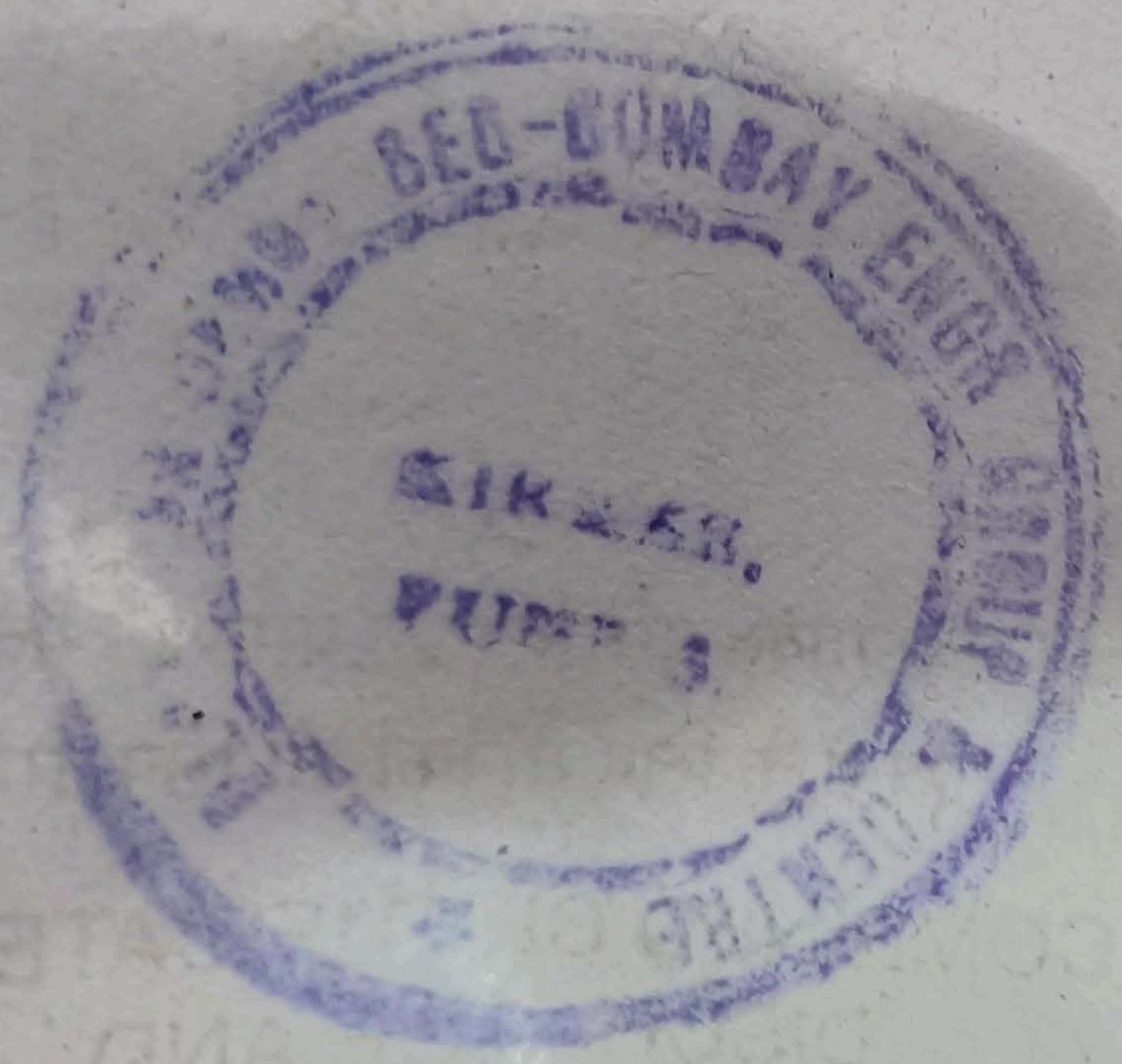
CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

(a) This discharge Book must be preserved carefully. If this is lost. A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/e Records a duplicate certificate can be issued. Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.



(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post to Officer - in - Charge Records.

(घ) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, कांट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or an attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendment's if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

सामान्य हिदायतें

GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी - अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in Charge Records concerned.

(ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered, with them.

वैयक्तिक विवरण
PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पुरा नाम (साफ अक्षरों में) NO-1568503 H
(a) Name in Full (Block Capitals)
LOKHANDE N.B.
- (ख) पिता का पूरा नाम
(b) Father's Name in full BHIKAJI L.
- (ग) धर्म HINDU MARATHA
(c) Religion
- (घ) क्या अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति के हैं ।
(d) Whether Scheduled Caste / Scheduled Tribe. GEN
- (च) जाति (कोई हो तो) MARATHA
(e) Caste (if any)
- (छ) जन्म की तारीख
(f) Date of Birth 01/03/1965
- (ज) आंखों का रंग
(g) Colour of Eyes BLACK

(झ) कद
(h) Height 170

(ट) पहचान चिन्ह MOLE 9 CM UMBILICUS
(i) Identification Marks AT 1 'O' CLOCK.

(ठ) विवाहित / अविवाहित

(k) Marital Status MARRIED

(ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम

(l) Full name of wife or next of Kin.
Mr. PRASHANT N.L.

(ढ) स्थायी घर का पत्ता

(m) Permanent Home Address -

(1) मकान नं०, गली / सडक / मोहल्ला

(1) house No., Name of Street / Road / Mohalla

(2) गांव / कस्बा

(2) Village / Town KOTUL

(3) डाक घर

(3) Post Office KOTUL

- (4) तारघर KOTUL
- (4) Telegraph Office
- (5) तहसील AKOLE
- (5) Tehsil
- (6) निकटतम रेलवे स्टेशन IGATPURI
- (6) Nearest Railway Station
- (7) जिला
- (7) District AHMED NAGAR
- (8) राज्य
- (8) State MAHARASTRYA
- (9) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
- (9) RSB and ZSB serving the are AHMED NAGAR
- (10) पिन कोड
- (10) Pin Code 422610

- 4. (भारतीय सेना / नौ सेना / वायु सेना में को के रूप में भर्ती।
Enrolled in Indian Army / Navy / Airforce as on 28/09/1983
- 5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)
Date of Attestation (Date of oath of Allegiance taken) 25/09/1984
- 6. कुल सेवा वर्ष माह दिन।
Total Service 24... Years 10... Months days.
- 7. के आदेश से (तारीख को सेवा से रिलीज / सेवा निवृत्ति सेवा मुक्त / सेवा से बर्खास्त)
Released / Retired / Discharged / Dismissed from Service on by the order of Comdt BEG & Centre Kirkee, Pune - 03. 31/07/2008
- 8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।
Status of the individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition H.A.V.

9. रिलीज सेवा / मुक्ति / बर्खास्तगी का कारण ।
Reasons for Release / Discharge / Dismissal 4

10. नियुक्ति की शर्तें ARMY RULE 133(1) ITEM
Terms of engagement III (i)

11. किस ट्रेड में काम किया ।
Trade in which served. DPMT

12. समुद्री वायु सेवा का विवरण वर्ष
Details of Sea / Air Service Years
Months Days.

13. युद्ध सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र
War Service showing Theatre of Operation.
OP PRAKRAM, OP DIWAR, OP

14. विदेश में सेवा :-
Service Abroad :-

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग) से तक

(c) From To.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances RS-11,607

The Details of Units / Areas Served

Sl No.	Unit	Area	Period		Remarks
			From	To	
1-	7B II	PUNE	SEP 83	OCT 85	
2	260 ENGR	CHM	OCT 85	DEC 94	
3-	13RRBN	BANDIPUR	DEC 94	JAN-98	
4	260 ENGR	CHM	JAN 98	JULY 2008	

16. मैडल अलंकरण प्रशास्ति पत्र
Medal / Decorations / Commendations / Mention-in-
Despatches.

9 YEAR, 50 YR, 20 YR, J&K
LEH, OP VIJAY

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र
Chracter assessed at the time of retirement.

EXEMPLARY

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-
Civil Educational Qualification : - 10+L
(क) सेवारम्भ के समय
(a) At the time of joining Service
(ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in service MA - I
19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination GRADE - I
20. पूरे किए गए विशेषज्ञ / सेवा कोर्स
Specialist / Service Courses passed.
BOMB DISPOSAL, EXPERT IN DRIVING
21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed. -
22. व्यावसायिक ट्रेड में दक्षता
Trade Proficiency in professional courses.
CL - I
23. पूरे किए गए पुनर्वास / व्यावसायिक कोर्स
Resettlement / Vocational Courses undergone.

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

24. (लडाई में प्राप्त घावों, अशक्ता के विवरण, प्रतिशतता के साथ ।
Details of battle wounds, disability with percentage.
- 1- MED CAT - S1, H1, A3(P) P1 E1
2- DAIG - GEN SEIZURES
3- FIT FOR CIVIL EMPLOYMENT AS
RECOMMENDED BY MEDICAL

25. परिवार के सदस्यों का ब्यौरा DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्र० सं० Sl. No.	नाम Name	आयु. Date of birth (Age)	संबंध Relationship
(a) - Mr	PRASHANT NAMDEY LOKHANDE	25-02-1991	
(b)	PTO-II NO- 0039 / 651 92	AND. 0/0250/1705	
(c)	MISS - JAYASHREE	20-3-93	DAUGHTER
(d)			0/468/20/93
(e)			
(f)			
(g)			
(h)			

12

Handicapped dependents if any :-

खेल - कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप

SPORTS AND EXTRA CURRICULAR

ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर - राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएं
Inter Service, National and International level

27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
(यदि सूचना उपलब्ध हो)

Extra Curricular Activities
(In case this information is available).
GOOD ORGANIZING ABILITY

13

विविध

MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service.

STUDENT

29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details of TA Service

(क) सेना में अंगीकरण की तारीख
(a) Date of embodiment

(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख
(b) Date of dis-embodiment

30. भारत सरकार के पत्र संख्या के अनुसार
पुनः नियुक्ति की अग्रता ।
Priority for re-employment as per Govt. of India
Letter No.

31. भारत सरकार के पत्र संख्या के प्राधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक
योग्यता से समानता ।

Equation of Service educational qualification with civil
educational qualifications with authority of Govt. of
India letter No. ... **GRADUATION**

सेना - शिक्षा प्रमाणपत्र
Army Education Certificate

समकक्ष सिविल शिक्षा
Civil Equivalent

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण - पत्र
IA III

चतुर्थ
IV

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण - पत्र
IA II

छठी
VI

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाण - पत्र
IA I

माध्यमिक
VIII

आर्मी स्पेशल
Army Special

मैट्रिक
Matric

ग्रॅजुएशन
✓ Graduation

मैट्रिक
Graduation (Priority II)

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष हैं तो राज्य सरकार का
हवाला दें)

(For State Govt., equivalents please refer to Govt. of
India, Ministry of Personnel Public Grievance and Pensions
(Department of Personnel and Training) Letter No 15012/
8/82 Est (D) dated 12 Feb 1986.)

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं०. एन सी ओ कोड नं०. असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएँ।

Equation of Army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No. Civil trade and authority.

33. जिस व्यवसाय /ट्रेड /काम के योग्य समझा गया।

Vocation / Trade / Business for which considered fit.

DPMT

34. मोटर गाडी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है? यह भी बताएँ कि किस किस की सिविल गाडी चलाई हैं।

Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of civil vehicle has been driven :-

(क) भारी गाडी

(a) Heavy Vehicle **YES**

(ख) हल्की गाडी

(b) Light Vehicle **YES**

(ग) मोटर साइकिल

(c) Motorcycle **YES**

वित्तीय सहायता

FINANCIAL ASSISTANCE

35. दि गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा Details of Financial Assistance Provided.

क्र० सं०	भुगतान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	भुगतान अधिकारी के हस्ताक्षर
Sl. No.	Date of Payment	Nature of Assistance	From	Signature of the paying Officer
			Amount	
			Rs. Pp.	

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा. से बो / जि बो में पंजीकरण :

(a) RSB / ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(2) तारीख
Date

(3) रा से बो / जि से बो (जगह का नाम लिखे)
RSB / ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(b) Civil Employment Exchange Registration

(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(2) तारीख
Date

(3) स्थान
Place

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियां
Emoluments Last drawn.

(इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं हैं।)

(Does not include free rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेंशन प्राप्ति अधिकार
Pension Entitlement.

264-22

भाग - 10

Part - X

JOINT PHOTOGRAPH

1980-81
1981-82

प्रमाण - पत्र

CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेन्शन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण - पत्र।
इसमें ये बातें होनी चाहिए।

Identity certificate for the families of Service pensioner; it should include the following :

- (क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
(a) Joint photograph of pensioner and wife.



(ख) नं०, रैंक तथा नाम

(b) No., Rank and Name

NO - 1568503 H - HAV/DPMT
RANK - LOKHANDE N. B

~~NAME~~

(ग) यूनिट /स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।

(c) Unit / establishment in which last served.

268 ENGR REGT

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा / दान्त का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र० सं० Sl. No.	नाम Name	जन्म की तिथि आयु. Date of Birth (Age)	सम्बन्ध Relationship
---------------------	-------------	--	-------------------------

As per Page No. 12



टिप्पणी :
Note :

- (क) "परिवार" शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे जिनमें 18 वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हों, शामिल होंगे ।
- (a) The term family will include wife/husband, mother, father, un-married children including step / adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner
- (ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता इलाज के हकदार नहीं हैं ।
- (b) Non - pensioner are not entitled to medical attendance / treatment from service sources.

नोट

NOTE

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे प्रभारी अफसर, रिलीज सेन्टर को भेज दे ।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge Records.

BOMBAY ENGR GROUP & CENTRE
Kirkee, Pune - 411 003.